LDD 02-11-'10 10:24

بيت التمويل الخليجي (ش.م.ب)

المعلومات المالية المرحلية
٣٠ سبتمبر ٢٠١٠

رقم السجل التجاري	:	٤٤١٣٦ (مسجل لدى مصرف البحرين المركزي كبنك استثماري إسلامي بالجملة)	
المكتب المسجل	:	مرفأ البحرين المالي ص. ب ١٠٠٠٦، المنامة - مملكة البحرين	
أعضاء مجلس الإدارة	:	الدكتور عصام يوسف عبدالله جناحي حمد عبدالعزيز الشايع عبداللطيف عبدالله المير عادل داود العوهلي يوسف محمد خياط د. عبدالعزيز الهناي أنتوني ترافيس مصبح سيف المطيري عبدالله علي الهاملي محمد إبراهيم محمد بدر ناصر السبيعي (حتى ١٥ يونيو ٢٠١٠)	رئيس مجلس الإدارة نائب رئيس مجلس الإدارة
الرئيس التنفيذي		إدوارد نويل بريتي	
سكرتير مجلس الإدارة	:	الدكتور حيدر مجالي	
مدققو الحسابات	:	كي بي ام جي	

بيت التمويل الخليجي (ش.م.ب)

المعلومات المالية المرحلية
للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٠

المحتويات

	الصفحة
تقرير مدققي الحسابات عن مراجعة المعلومات المالية المرحلية	١
المعلومات المالية المرحلية	
المركز المالي الموحد المختصر	٢
بيان الدخل الموحد المختصر	٣
بيان الدخل الشامل الموحد المختصر	٤
بيان التغيرات في حقوق الملكية الموحد المختصر	٥ - ٦
بيان التدفقات النقدية الموحد المختصر	٧
بيان التغيرات في حسابات الاستثمار المقيدة الموحد المختصر	٨ - ٩
بيان مصادر واستخدامات صندوق الأعمال الخيرية والزكاة الموحد المختصر	١٠
إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية	١١ - ١٧

كي بي ام جي فخرو
التدقيق
الدور الخامس
مبنى الغرفة التجارية
صندوق بريد ٧١٠، المنامة
مملكة البحرين

س.ت: ٦٢٢٠
تليفون: ٠٧ ٢٢٤٨٠٧ ١٧ ٩٧٣+
فاكس: ٤٣ ٢٢٧٤٤٣ ١٧ ٩٧٣+
الموقع على الانترنت www.kpmg.com.bh

تقرير مدققي الحسابات عن مراجعة المعلومات المالية المرحلية

السادة أعضاء مجلس الإدارة
بيت التمويل الخليجي (ش.م.ب)
المنامة - مملكة البحرين

مقدمة

لقد قمنا بمراجعة المركز المالي الموحد المختصر لبيت التمويل الخليجي (ش.م.ب) ("البنك") والشركات التابعة له ("المجموعة") كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٠ والبيانات الموحدة المختصرة للدخل والتغيرات في حقوق الملكية والتدفقات النقدية والتغيرات في حسابات الاستثمار المقيدة ومصادر واستخدامات صندوق الأعمال الخيرية والزكاة لفترة التسعة أشهر المنتهية بذلك التاريخ (المعلومات المالية المرحلية). إن أعضاء مجلس الإدارة مسئولون عن إعداد وعرض هذه المعلومات المالية المرحلية وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤ "التقارير المالية المرحلية" وأن مسئوليتنا هي إصدار استنتاجنا عن هذه البيانات المالية المرحلية بناءً على مراجعتنا لها.

نطاق المراجعة

لقد تمت مراجعتنا وفقاً للمعيار الدولي الخاص بأعمال المراجعة رقم ٢٤١٠– "مراجعة المعلومات المالية المرحلية من قبل مدققي الحسابات". تشمل أعمال مراجعة المعلومات المالية المرحلية على الاستفسارات، بشكل أساسي من الموظفين المسئولين عن الأمور المالية والمحاسبية، كما تشمل إجراء مراجعة تحليلية وإجراءات مراجعة أخرى. إن نطاق أعمال المراجعة يقل كثيرا من أعمال التدقيق التي تتم وفقاً لمعايير التدقيق الدولية، وبالتالي فهي لا تمكننا من الحصول على تأكيدات بأننا سنكون على دراية بكل الأمور الجوهرية والتي يمكن تحديدها من خلال أعمال التدقيق، وعليه فإننا لا نبدي رأينا كمدققين.

الاستنتاج

بناءاً على المراجعة التي قمنا بها، لم يرد إلى علمنا ما يجعلنا نعتقد بأن التقارير المالية المرحلية المرفقة لم تعد، في جميع النواحي الجوهرية، وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤ – "التقارير المالية المرحلية".

فقرة تأكيد موضوع

بدون التحفظ على رأينا أعلاه، نلفت الانتباه إلى إيضاح ٢ من المعلومات المالية المرحلية، الذي يبين وجود عدم تأكد مادي متعلق باحتياجات المجموعة من السيولة وكفاية رأس المال النظامي والتي قد تثير شكاً كبيراً حول ما إذا كان فرض إستمرارية المجموعة المستخدم في إعداد المعلومات المالية المرحلية مناسباً.

كي بي ام جي

المنامة - مملكة البحرين
٢٦ أكتوبر ٢٠١٠

كي بي ام جي فخرو شركة تضامن مهنية مسجلة وفقا لقوانين مملكة البحرين عضو في كي بي ام جي الدولية المسجلة في سويسرا

بيان المركز المالي الموحد المختصر
كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٠

بآلاف الدولارات الأمريكية

	إيضاح	٣٠ سبتمبر ٢٠١٠ (مراجعة)	٣١ ديسمبر ٢٠٠٩ (مدققة)	٣٠ سبتمبر ٢٠٠٩ (مراجعة)
الموجودات				
نقد وأرصدة لدى البنوك		٤,٠٠٧	١٠,١٧٤	٦,٤٤٥
ودائع لدى مؤسسات مالية وأخرى	٥	١٢٩,٠٦٧	٤٥٤,٩٦٦	٣٩٧,٤٥٩
تمويلات مدينة		١٤,٤٠٠	٢٩,١٧٣	٨٣,٥١٥
عقارات تطويرية		-	-	٥٦١,٤٩٨
موجودات محتفظ بها للبيع	٦	٢٨,٧٠٢	-	-
استثمارات في شركات زميلة		١٩٨,٨٩٩	٣٧٦,٤٢٤	٤٩٩,٢٦٤
استثمارات في أوراق مالية	٧	٣٣٥,٢٠٧	٣٤٩,٣٩٩	٣٢٨,٩٥٤
استثمارات عقارية	٨	٢٢٢,١٣٥	-	-
ذمم الخدمات المصرفية الاستثمارية المدينة		-	٨٥,٢٧٠	١٤٦,٦٥٨
موجودات أخرى	٩	٣٢٢,٨٦٥	٣٣٦,١٨٠	٤٣٣,٢٢٤
مجموع الموجودات		**١,٢٥٥,٢٨٢**	١,٦٤١,٥٨٦	٢,٤٥٧,٠١٧
المطلوبات				
أموال المستثمرين		١٨٥,٧٣٤	٢٤٦,١٩٣	٢٤٥,٢٠٠
ودائع من مؤسسات مالية وأخرى		١٥٢,٠٨٠	٢١٠,٨٤٢	٤٣٨,٢٠٣
تمويلات دائنة	١٠	٤٠٣,٢١٦	٦٥١,٧٧٠	٦٠٨,٥٩٨
مطلوبات متعلقة بموجودات محتفظ بها للبيع	٦	٥١٩	-	-
ذمم دائنة متعلقة بالعقارات التطويرية		-	-	٢٩٠,٤٨٠
مطلوبات أخرى		٢٠٨,٨٩٠	٩٦,٥٨٤	٧١,١٧٠
مجموع المطلوبات		**٩٥٠,٤٣٩**	١,٢٠٥,٣٨٩	١,٦٥٣,٦٥١
حسابات الاستثمار غير المقيدة		**١,٨٧٧**	٢,٨٧٥	٣,٩١٧
حقوق الملكية				
رأس المال	٤	٦٢٥,٧٩٠	٦٠٤,٠٧٩	٣١٥,٣٧٥
علاوة إصدار		٢٠٦,٢٠٣	٢٠٢,٣١٦	١٨٠,٣٨٢
أسهم خزينة		(١٨,٣٤٤)	(٥٢,٣٧١)	(١٧,٣٦٤)
احتياطي قانوني		٨١,٩٦٨	١٠٦,٧٠٠	١٠٦,٧٠٠
احتياطيات أخرى	١٣	١,٨٥٣	٤,٣٠٠	٣٦,٢٣٠
احتياطي القيمة العادلة للاستثمارات		٩٧٥	٩٧٥	٩٧٥
(خسائر متراكمة) / أرباح مستبقاة		(٥٩٥,٤٧٩)	(٤٣٢,٦٧٧)	١٧٧,١٥١
مجموع حقوق الملكية (صفحة ٥)		**٣٠٢,٩٦٦**	٤٣٣,٣٢٢	٧٩٩,٤٤٩
مجموع المطلوبات وحسابات الاستثمار غير المقيدة وحقوق الملكية		**١,٢٥٥,٢٨٢**	١,٦٤١,٥٨٦	٢,٤٥٧,٠١٧
حسابات الاستثمار المقيدة (صفحة ٨)		٤٨,٨٤٨	٥٠,٠٤٢	٥٤,٧٧٦

عصام يوسف عبدالله جناحي
رئيس مجلس الإدارة

إدوارد نويل بريتي
الرئيس التنفيذي

اعتمدت المعلومات المالية المرحلية والتي تشتمل على الصفحات من ٢ إلى ١٧ من قبل مجلس الإدارة في ٢٦ أكتوبر ٢٠١٠.

بيت التمويل الخليجي (ش.م.ب)

بيان الدخل الموحد المختصر
للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٠

بآلاف الدولارات الأمريكية

	للتسعة أشهر المنتهية		للثلاثة أشهر المنتهية	
	٣٠ سبتمبر ٢٠١٠ (مراجعة)	٣٠ سبتمبر ٢٠٠٩ (مراجعة)	٣٠ سبتمبر ٢٠١٠ (مراجعة)	٣٠ سبتمبر ٢٠٠٩ (مراجعة)
العمليات المستمرة				
إيراد الخدمات المصرفية الاستثمارية	٥,١٦١	٤٨,٢٧٠	-	٣٨٠
رسوم عرض وترتيب أسهم ورسوم إدارة	٦,٠٠٧	٣,٧٩٨	٩١٥	٢٢٠
إيراد ودائع لدى مؤسسات مالية أخرى	٩٢١	٣,١١٢	٢٥٧	٨١٤
إيراد تمويل	٧١٦	١,٠٩١	٤١٤	٣٥٦
حصة المجموعة من (خسائر) / أرباح استثمارات في شركات زميلة	(٢,٥٢٦)	٤,١٩٤	(١,٠٥٣)	١,٣٠٦
(خسائر) / أرباح استثمارات في أوراق مالية	(٣٧٦)	(١٥٩)	-	٧٩
إيرادات أخرى (إيضاح ١١)	٦,١٣٤	٩,١١٩	-	-
مجموع الإيرادات	**١٦,٠٣٧**	٦٩,٤٢٥	**٥٣٣**	٣,١٥٥
تكلفة الموظفين	١٢,٨٦٤	٣٨,٣٧٢	٤,٥٠٩	١٣,٣٤٧
مصروفات الاستشارات الاستثمارية	٥,٦٧١	١٥,٢٤٨	٩٤٣	٣,٣٥٣
مصروفات تمويل	٣٥,٩٩٨	٣١,٣٦٧	١٢,٠٧٦	٩,٧٥١
مصروفات أخرى	١٩,٤٠٦	٢٠,٠٢١	٦,٣٩٧	٥,٨٥٣
خسائر صرف العملات الأجنبية، صافي	٢,٨٣٩	١,٠٩٠	١٠,٨٢٣	٤٩٨
مجموع المصروفات	٧٦,٧٧٨	١٠٦,٠٩٨	**٣٤,٧٤٨**	٣٢,٨٠٢
خسارة الفترة قبل مخصصات انخفاض القيمة	(٦٠,٧٤١)	(٣٦,٦٧٣)	(٣٤,٢١٥)	(٢٩,٦٤٧)
مخصصات انخفاض القيمة (إيضاح ١٢)	(١٠١,٥٣٩)	(٨٠,٩٢٧)	٨١,٥٣٩	-
خسارة الفترة من العمليات المستمرة	**(١٦٢,٢٨٠)**	(١١٧,٦٠٠)	**(١١٥,٧٥٤)**	(٢٩,٦٤٧)
العمليات المتوقفة				
(الخسارة) / الربح من العمليات المتوقفة (إيضاح ٦)	(٥٢٢)	(٣,٨٢٦)	٦٢٩	٣٥٩
خسارة الفترة	**(١٦٢,٨٠٢)**	(١٢١,٤٢٦)	**(١١٥,١٢٥)**	(٢٩,٢٨٨)
العائد لكل سهم				
العائد الأساسي لكل سهم (بالسنت الأمريكي)	(٨,٨٨)	(١٢,٨٤)	**(٦,٢٦)**	(٣,٠٩)
العمليات المستمرة				
العائد الأساسي لكل سهم (بالسنت الأمريكي)	(٨,٨٤)	(١٢,٤٣)	**(٦,٢٩)**	(٣,١٣)

تشتمل المعلومات المالية المرحلية على الصفحات من ٢ إلى ١٧.

بيان الدخل الشامل الموحد المختصر
للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٠

بآلاف الدولارات الأمريكية

	للتسعة أشهر المنتهية		للثلاثة أشهر المنتهية	
	٣٠ سبتمبر ٢٠١٠ (مراجعة)	٣٠ سبتمبر ٢٠٠٩ (مراجعة)	٣٠ سبتمبر ٢٠١٠ **(مراجعة)**	٣٠ سبتمبر ٢٠٠٩ (مراجعة)
خسارة الفترة	(١٦٢,٨٠٢)	(١٢١,٤٢٦)	(١١٥,١٢٥)	(٢٩,٢٨٨)
الدخل الشامل الآخر				
المحول من احتياطي القيمة العادلة للاستثمارات نتيجة لانخفاض قيمة الاستثمارات	-	(١٥٧)	-	(٤٠٦)
مجموع الدخل الشامل للفترة	**(١٦٢,٨٠٢)**	(١٢١,٥٨٣)	**(١١٥,١٢٥)**	(٢٩,٦٩٤)

بيت التمويل الخليجي (ش.م.ب)

بيان التغيرات في حقوق الملكية الموحد المختصر
للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٠

بآلاف الدولارات الأمريكية

	رأس المال	علاوة إصدار	أسهم خزينة	احتياطي قانوني	احتياطيات أخرى	احتياطي القيمة العادلة للاستثمارات	خسائر متراكمة	مجموع حقوق الملكية
٣٠ سبتمبر ٢٠١٠ (مراجعة)								
الرصيد كما في ١ يناير ٢٠١٠	٦٠٤,٠٧٩	٢٠٢,٣١٦	(٥٢,٣٧١)	١٠٦,٧٠٠	٤,٣٠٠	٩٧٥	(٤٣٢,٦٧٧)	٤٣٣,٣٢٢
الدخل الشامل للفترة:								
خسارة الفترة	-	-	-	-	-	-	(١٦٢,٨٠٢)	(١٦٢,٨٠٢)
مجموع الدخل الشامل للفترة (صفحة ٤)	-	-	-	-	-	-	(١٦٢,٨٠٢)	(١٦٢,٨٠٢)
تحويل المرابحة لرأس المال (إيضاح ١٠)	٢١,٧١١	٣,٩٢٢	-	-	(٦٣٣)	-	-	٢٥,٠٠٠
مصروفات إصدار أسهم	-	(٣٥)	-	-	-	-	-	(٣٥)
تكلفة تملك أسهم مكافأة الموظفين صافي الاسترجاعات (إيضاح ١٣)	-	-	-	-	(١,٨١٤)	-		(١,٨١٤)
بيع أسهم الخزينة	-	-	٣٤,٠٢٧	-	-	-		٣٤,٠٢٧
خسارة من بيع أسهم الخزينة	-	-	-	(٢٤,٧٣٢)	-	-	-	(٢٤,٧٣٢)
الرصيد في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٠	**٦٢٥,٧٩٠**	**٢٠٦,٢٠٣**	**(١٨,٣٤٤)**	**٨١,٩٦٨**	**١,٨٥٣**	**٩٧٥**	**(٥٩٥,٤٧٩)**	**٣٠٢,٩٦٦**

تشتمل المعلومات المالية المرحلية على الصفحات من ٢ إلى ١٧.

بيت التمويل الخليجي (ش.م.ب)

بيان التغيرات في حقوق الملكية الموحد المختصر
للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٠

بآلاف الدولارات الأمريكية

	رأس المال	علاوة إصدار	أسهم خزينة	احتياطي قانوني	احتياطيات أخرى	احتياطي القيمة العادلة للاستثمارات	أرباح مستبقاة	مجموع حقوق الملكية
٣٠ سبتمبر ٢٠٠٩ (مراجعة)								
الرصيد كما في ١ يناير ٢٠٠٩	٢٦٢,٨١٣	١٨٠,٣٨٢	(١٧,٣٦٤)	١٠٦,٧٠٠	٢٣,٥٠٨	١,١٣٢	٤٠٩,٧٠٢	٩٦٦,٨٧٣
الدخل الشامل للفترة:								
خسارة الفترة	-	-	-	-	-		(١٢١,٤٢٦)	(١٢١,٤٢٦)
الدخل الشامل الآخر:								
المحول من احتياطي القيمة العادلة للاستثمارات نتيجة لانخفاض قيمتها	-	-	-	-	-	(١٥٧)	-	(١٥٧)
مجموع الدخل الشامل للفترة (صفحة ٤)	-	-	-	-	-	(١٥٧)	(١٢١,٤٢٦)	(١٢١,٥٨٣)
إصدار أسهم منحة	٥٢,٥٦٢	-	-	-	-	-	(٥٢,٥٦٢)	-
تكلفة تملك أسهم مكافأة الموظفين (إيضاح ١٣)	-	-	-	-	١٢,٧٢٢	-	-	١٢,٧٢٢
أرباح أسهم معلنة لسنة ٢٠٠٨	-	-	-	-	-	-	(٥٢,٥٦٣)	(٥٢,٥٦٣)
مساهمات إلى مؤسسات خيرية معلنة لسنة ٢٠٠٨	-	-	-	-	-	-	(٣,٠٠٠)	(٣,٠٠٠)
مكافأة أعضاء مجلس الإدارة معلنة لسنة ٢٠٠٨	-	-	-	-	-	-	(٣,٠٠٠)	(٣,٠٠٠)
الرصيد في ٣٠ سبتمبر ٢٠٠٩	٣١٥,٣٧٥	١٨٠,٣٨٢	(١٧,٣٦٤)	١٠٦,٧٠٠	٣٦,٢٣٠	٩٧٥	١٧٧,١٥١	٧٩٩,٤٤٩

تشتمل المعلومات المالية المرحلية على الصفحات من ٢ إلى ١٧.

بيان التدفقات النقدية الموحد المختصر
للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٠

بآلاف الدولارات الأمريكية

	٣٠ سبتمبر ٢٠١٠ (مراجعة)	٣٠ سبتمبر ٢٠٠٩ (مراجعة)
أنشطة العمليات		
مقبوضات إيراد الخدمات المصرفية الاستثمارية	٥,١٦١	١٠٠,٣٦٤
(مدفوعات) / مقبوضات من مؤسسات مالية وأخرى	(٣٠,٠٧١)	(٥٠٦,٥٠٢)
نقد مستلم من عمليات المنتزه الماني	٤,٩٠٢	٥,٣٢٩
تمويل مشاريع، صافي	(٧,٣٣٦)	(٣١,٣٥٥)
أموال مستثمرين، صافي	(٣٢,٣٦٥)	(٢٩٣,٧٩٢)
مقبوضات رسوم عرض وترتيب أسهم، ورسوم إدارة	٤,٥٢٠	٣,٧٩٨
إيراد إيداعات ومقبوضات تمويلات	١,٣٣٥	٣,١١٢
مدفوعات مصروفات تشغيل وتكلفة مشاريع	(٦٠,٧٣٠)	(٣٧,٠٩٠)
التدفقات النقدية من أنشطة العمليات	**(١١٤,٥٨٤)**	(٧٥٦,١٣٦)
أنشطة الاستثمار		
شراء استثمارات متوفرة للبيع	(٦,٨٨٢)	(٤١,١٢٨)
مقبوضات من بيع استثمارات متوفرة للبيع	٣١,٢٧٤	-
مقبوضات من بيع شركة زميلة	٤٠,٠٠٠	-
أرباح أسهم مستلمة	٢,٢٣٠	١٧,٩٥٠
مدفوعات لعقار قيد التطوير	-	(١٦,٢٠٨)
مقبوضات بيع / (مدفوعات) لشراء معدات وأعمال قيد الإنشاء	(٣٠٧)	١,٥٤٠
التدفقات النقدية من أنشطة الاستثمار	**٦٦,٣١٥**	(٣٧,٨٤٦)
أنشطة التمويل		
مطلوبات التمويلات، صافي	(٢٣٢,٥٠٠)	(١٠,٩٥٧)
مصروفات التمويلات مدفوعة	(٢٧,٩٣٧)	(٢٩,٨٠٨)
مبالغ مدفوعة لمؤسسات خيرية	(٦٣١)	(٣٥٩)
مكافآت مجلس الإدارة مدفوعة	-	(٣,٠٠٠)
مقبوضات بيع أسهم خزينة	٩,٢٩٥	-
أرباح أسهم مدفوعة	(١٩٣)	(٥٥,٣١٦)
صافي المستلم من حسابات الاستثمارات غير المقيدة	(١,٠٠١)	١,٧٨٨
التدفقات النقدية من أنشطة التمويل	**(٢٥٢,٩٦٧)**	(٩٧,٦٥٢)
(النقص) / الزيادة في النقد وما في حكمه	**(٣٠١,٢٣٦)**	(٨٩١,٦٣٤)
النقد وما في حكمه في ١ يناير	٣٢٥,٥٥٢	١,٢٨٩,٥٣٨
النقد وما في حكمه في ٣٠ سبتمبر	**٢٤,٣١٦**	٣٩٧,٩٠٤
يتمثل النقد وما في حكمه في :		
نقد وأرصدة لدى البنوك	٤,٠٠٧	٦,٤٤٥
نقد وأرصدة لدى البنوك مصنفة كموجودات محتفظ بها للبيع	١,٣٠٩	-
إيداعات لدى مؤسسات مالية وأخرى (تستحق خلال ٩٠ يوماً أو أقل)	١٩,٠٠٠	٣٩١,٤٥٩
	٢٤,٣١٦	٣٩٧,٩٠٤

تشتمل المعلومات المالية الموحدة المرحلية المختصرة على الصفحات من ٢ إلى ١٧.

بيان التغيرات في حسابات الاستثمار المقيدة الموحد المختصر
للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٠

٣٠ سبتمبر ٢٠١٠ (مراجعة)	الرصيد في ١ يناير ٢٠١٠			الحركة خلال الفترة						الرصيد في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٠		
الشركة :	عدد الوحدات (بالآلاف)	معدل سعر الوحدة (بالدولار الأمريكي)	المجموع (بآلاف الدولارات الأمريكية)	استثمارات/ (سحوبات) (بآلاف الدولارات الأمريكية)	إعادة تقييم (بآلاف الدولارات الأمريكية)	مجمل الدخل (بآلاف الدولارات الأمريكية)	أرباح أسهم مدفوعة (بآلاف الدولارات الأمريكية)	رسوم البنك كوكيل (بآلاف الدولارات الأمريكية)	مصروفات إدارية (بآلاف الدولارات الأمريكية)	عدد الوحدات (بالآلاف)	معدل سعر الوحدة (بالدولار الأمريكي)	المجموع (بآلاف الدولارات الأمريكية)
شركة مينا للعقارات (ش.م.ك.م)	١٥٠	٠,٣٥	٥٢	-	-	-	-	-	-	١٥٠	٠,٣٥	٥٢
شركة الكويت الوطنية للاستثمار والخدمات العقارية ش.م.ك.م	٢٥٠	٠,٣٥	٨٧	-	-	-	-	-	-	٢٥٠	٠,٣٥	٨٧
شركة الخليج القابضة	١٠,٠٠٠	٠,٢٤	٢,٤١٧	-	(١٠)	-	-	-	-	١٠,٠٠٠	٠,٢٤	٢,٤٠٧
شركة الخليج وشمال أفريقيا القابضة ش.م.ك.م	١١,٥٠٠	٠,٢٤	٢,٧٥١	-	(١١)	-	-	-	-	١١,٥٠٠	٠,٢٤	٢,٧٤٠
شركة الخليج العقارية للتطوير	٩٣٦	١٢,٠٥	١١,٢٧١	-	٢	-	-	-	-	٩٣٦	١٢,٠٥	١١,٢٧٣
صندوق البشاير	٩٣	٧,٢٢	٦٧١	-	٦	-	-	-	-	٩٣	٧,٢٨	٦٧٧
صندوق بان أوروبا	٣٥,٨٥	٨٦٩,٣٢	٣١,١٦٥	-	(١,١٨١)	-	-	-	-	٣٥,٨٥	٨٣٦,٣٧	٢٩,٩٨٤
الشركة العمانية للتطوير	٥٢٢,٥٠	٣,١٢	١,٦٢٨	-	-	-	-	-	-	٥٢٢,٥٠	٣,١١	١,٦٢٨
			٥٠,٠٤٢	-	(١,١٩٤)	-	-	-	-			٤٨,٨٤٨

تشتمل المعلومات المالية المرحلية على الصفحات من ٢ إلى ١٧.

بيان التغيرات في حسابات الاستثمار المقيدة الموحد المختصر
للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٠ (يتبع)

٣٠ سبتمبر ٢٠٠٩ (مراجعة)	الرصيد في ١ يناير ٢٠٠٩			الحركة خلال الفترة						الرصيد في ٣٠ سبتمبر ٢٠٠٩		
الشركة :	عدد الوحدات (بالآلاف)	معدل سعر الوحدة (بالدولار الأمريكي)	المجموع (بالآلاف الدولارات الأمريكية)	استثمارات/ (سحوبات) (بالآلاف الدولارات الأمريكية)	إعادة تقييم (بالآلاف الدولارات الأمريكية)	مجمل الدخل (بالآلاف الدولارات الأمريكية)	أرباح أسهم مدفوعة (بالآلاف الدولارات الأمريكية)	رسوم البنك كوكيل (بالآلاف الدولارات الأمريكية)	مصروفات إدارية (بالآلاف الدولارات الأمريكية)	عدد الوحدات (بالآلاف)	معدل سعر الوحدة (بالدولار الأمريكي)	المجموع (بالآلاف الدولارات الأمريكية)
شركة مينا للعقارات (ش.م.ك.م)	١٥٠	٠,٣٦	٥٤	-	(٢)	-	-	-	-	١٥٠	٠,٣٥	٥٢
شركة الكويت الوطنية للاستثمار والخدمات العقارية ش.م.ك.م	٢٥٠	٠,٣٦	٩٠	-	(٣)	-	-	-	-	٢٥٠	٠,٣٥	٨٧
شركة الخليج القابضة	١٠,٠٠٠	٠,٣٦	٣,٦٢٤	-	(١٣٤)	-	-	-	-	١٠,٠٠٠	٠,٣٥	٣,٤٩٠
شركة الخليج وشمال أفريقيا القابضة ش.م.ك.م	١١,٥٠٠	٠,٣٦	٤,١٦٨	-	(١٥٤)	-	-	-	-	١١,٥٠٠	٠,٣٥	٤,٠١٤
شركة الخليج العقارية للتطوير	٩٣٦	١٣,٣٢	١٢,٤٧٢	-	(٢)	-	-	-	-	٩٣٦	١٣,٣٢	١٢,٤٧٠
صندوق البشاير	٢٠٣	٧,٩٣	١,٦١٠	(٨٧١)	٣٩٦	-	-	(٣٧٠)	-	٩٣	٨,٢٣	٧٦٥
صندوق بان أوروبا	٣٥,٨٥	١,٤١٠,٧٦	٥٠,٥٧٦	-	(١٨,٣٠٦)	-	-	-	-	٣٥,٨٥	٩٠٠,١٤	٣٢,٢٧٠
الشركة العمانية للتطوير	٥٢٢,٥٠	٣,١٢	١,٦٢٨	-	-	-	-	-	-	٥٢٢,٥٠	٣,١٢	١,٦٢٨
			٧٤,٢٢٢	(٨٧١)	(١٨,٢٠٥)	-	-	(٣٧٠)	-			٥٤,٧٧٦

بيان مصادر واستخدامات صندوق الأعمال الخيرية والزكاة الموحد المختصر للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٠

	٣٠ سبتمبر ٢٠١٠ بآلاف الدولارات الأمريكية (مراجعة)	٣٠ سبتمبر ٢٠٠٩ بآلاف الدولارات الأمريكية (مراجعة)
مصادر صندوق الأعمال الخيرية والزكاة		
مساهمات البنك	-	٣,٠٠٠
إيرادات مخالفة للشريعة الإسلامية	٦	٢٠
مجموع المصادر	٦	٣,٠٢٠
استخدامات صندوق الأعمال الخيرية والزكاة		
تبرعات لمؤسسات خيرية	٦٣١	٣٥٩
مجموع الاستخدامات	٦٣١	٣٥٩
فائض المصادر على الاستخدامات	(٦٢٥)	٢,٦٦١
صندوق الأعمال الخيرية والزكاة غير الموزع كما في ١ يناير	١١,٢٥٦	٥,٧١٨
صندوق الأعمال الخيرية والزكاة غير الموزع كما في ٣٠ سبتمبر	١٠,٦٣١	٨,٣٧٩

إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية
للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٠

١. مكونات التقرير

تتكون المعلومات المالية المرحلية للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٠ من المعلومات المالية لبيت التمويل الخليجي ش.م.ب ("البنك") والشركات التابعة له ("المجموعة").

٢. أساس الإعداد

أعدت المعلومات المالية المرحلية بصورة مختصرة وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم (٣٤) "التقارير المالية المرحلية". إن المعلومات المالية المرحلية لا تشمل كل المعلومات المطلوبة للبيانات المالية السنوية الكاملة ويجب قراءتها مع البيانات المالية المدققة للمجموعة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩.

تم تطبيق السياسات المحاسبية وطرق الاحتساب من قبل المجموعة عند إعداد المعلومات المالية المرحلية على نحو ثابت مع تلك المطبقة في إعداد البيانات المالية الموحدة المدققة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩ فيما عدا التغيرات الناتجة عن تطبيق المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية المعدلة ذات العلاقة والتعديلات والتفسيرات الصادرة عن مجلس معايير المحاسبة الدولية ومعايير المحاسبة المالية الصادرة عن هيئة المحاسبة والمراجعة للمؤسسات المالية الإسلامية، السارية المفعول للتقارير السنوية التي تبدأ من ١ يناير ٢٠١٠. إن تطبيق هذه المعايير لم يؤثر على البيانات المالية المرحلية.

فرضية الاستمرارية

كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٠ تكبدت المجموعة خسائر متراكمة تبلغ ٥٩٥,٤٨ مليون دولار أمريكي، وبذلك التاريخ، كانت مطلوباتها التعاقدية المتداولة تفوق موجوداتها السائلة. نتيجة لذلك، فإن قدرة المجموعة على الوفاء بالتزاماتها متى استحقت يعتمد على قدرتها على بيع موجوداتها بسرعة. بالإضافة لذلك، فإن نسبة ملائمة رأس المال البالغة ١١% كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٠ كانت أقل من الحد الأدنى المطلوب من قبل الجهات الرقابية، والتي تقيد قدرة المجموعة على تحمل خسائر إضافية أو أن تأخذ على عاتقها تعرضات إضافية. ان هذه العوامل تؤشر لوجود شكاً كبيراً حول قدرة المجموعة باستمرارية عملها.

خلال الفترة، قامت المجموعة بسداد ٢٣٢,٥٠ مليون دولار أمريكي من ديونها بتاريخ استحقاقها، وتمكنت من إعادة تمويل جزء من ديونها المستحقة خلال سنة ٢٠١٠ (راجع إيضاح ١٠). قامت الإدارة بوضع خطة لبيع الأصول لتوليد السيولة اللازمة تمكن المجموعة من الوفاء بالتزاماتها وأعمالها التشغيلية. كما تقوم المجموعة بتقييم عدة خيارات أخرى لترتيب السيولة وتدعيم وضعها خلال الإثني عشر شهراً القادمة.

بالإضافة إلى ذلك وبعرض تحسين وضع ملائمة رأس المال إن البنك حالياً في طور زيادة رأس المال وذلك عن طريق مرابحة قابلة للتحويل بمبلغ ٥٠٠ مليون دولار بعد أخذ موافقة المساهمين في اجتماع الجمعية العمومية غير العادية والتي ستنعقد بتاريخ ٣١ أكتوبر ٢٠١٠ كما في تاريخ اعتماد البيانات المالية، تم استلام التزام بالاكتتاب بمبلغ ٥٣ مليون دولار أمريكي. من المتوقع ان تؤدي هذه الصفقة زيادة ملائمة رأس مال المجموعة ليتوافق مع متطلبات الجهات الرقابية. لقد أخطر البنك الجهات الرقابية بوضع رأسماله الحالي وخططه لزيادة نسبة ملائمة رأس المال.

قام مجلس الإدارة بمراجعة خطط المجموعة المستقبلية، وهو مقتنع بملائمة استخدام فرضية استمرار المجموعة في إعداد المعلومات المالية المرحلية.

٣. المعلومات المالية المرحلية غير مدققة ولكن تمت مراجعتها من قبل كي بي ام جي. تم استخراج أرقام المقارنة لبيان المركز المالي الموحد المختصر من البيانات المالية الموحدة المدققة للمجموعة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩ والبيانات المالية المرحلية المراجعة للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٠٩ وتم استخراج أرقام المقارنة للبيانات الموحدة المختصرة للدخل والدخل الشامل والتدفقات النقدية والتغيرات في حقوق الملكية والتغيرات في حسابات الاستثمارات المقيدة ومصادر استخدامات صندوق الأعمال الخيرية والزكاة من البيانات المالية المرحلية المراجعة للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٠٩.

٤. خلال الفترة، زاد رأس المال المدفوع للبنك من ٦٠٤,٠٧٩ ألف دولار أمريكي إلى ٦٢٥,٧٩٠ ألف دولار أمريكي نتيجة لممارسة خيار التحويل من قبل حاملي المرابحات القابلة للتحويل (راجع إيضاح ١٠).

٥. **ودائع لدى مؤسسات مالية وأخرى**

ودائع لدى مؤسسات مالية وأخرى تشمل أرصدة بمبلغ ١١٠,٠٦٧ ألف دولار أمريكي (٣١ ديسمبر ٢٠٠٩: ١٣٩,٥٨٨ ألف دولار أمريكي) مرهونة مقابل التزامات وتسهيلات لمشاريع المجموعة وهي غير متوفرة لعمليات المجموعة اليومية. لم يتم أخذ هذه المبالغ في الاعتبار كجزء من النقد وما في حكمه لأغراض بيان التدفقات النقدية.

٦. **موجودات ومطلوبات محتفظ بها للبيع**

خلال الفترة، قام البنك بالتفاوض على اتفاقية مع طرف ذي علاقة لمبادلة حصته في شركة تابعة تدير منتزه حديقة مائية في البحرين، مقابل حصة إضافية في استثمار البنك في شركة زميلة، شريطة حصول هذه الاتفاقية على موافقة مساهمي البنك خلال اجتماع الجمعية العمومية غير الاعتيادي المقترح عقده في ٣١ أكتوبر ٢٠١٠. تبعاً لذلك، تم تصنيف موجودات ومطلوبات الشركة التابعة "محتفظ بها للبيع"، وتم عرض نتائج الشركة التابعة لفترة التسعة أشهر "كعمليات متوقفة" ضمن بيان الدخل الشامل المختصر. تم إعادة عرض أرقام المقارنة للعمليات المتوقفة في بيان الدخل الموحد المختصر وبيان التغيرات في حقوق الملكية الموحد المختصر. تشمل موجودات الشركة بشكل رئيسي المعدات التشغيلية، والمطلوبات تمثل بشكل أساسي ذمم دائنة الأخرى.

٧. **استثمارات في أوراق مالية**

	٣٠ سبتمبر ٢٠١٠ (ألاف الدولارات الأمريكية)	٣١ ديسمبر ٢٠٠٩ (ألاف الدولارات الأمريكية)	٣٠ سبتمبر ٢٠٠٩ (ألاف الدولارات الأمريكية)
استثمارات محددة بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة	٣١,٣٥٨	٣٣,٩٧٦	٣٧,٨٤٤
استثمارات متوفرة للبيع	٣٠٣,٨٤٩	٣١٥,٤٢٣	٢٩١,١١٠
	٣٣٥,٢٠٧	٣٤٩,٣٩٩	٣٢٨,٩٥٤

إيراد الاستثمارات في الأوراق المالية يشمل خسائر القيمة العادلة بمبلغ لا شيء دولار أمريكي (٣٠ يونيو ٢٠٠٩: خسارة ٣,٤٠١ ألف دولار أمريكي) من الاستثمارات المصنفة كاستثمارات بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة.

٨. **استثمارات عقارية**

خلال الفترة، استلمت المجموعة بعض قطع الأراضي مقابل تحويل نصيبها في استثمار في شركة زميلة وتسديد بعض الذمم المدينة. تم تصنيف قطع الأراضي المعنية بالمعاملة كاستثمارات عقارية، وتم استخدام نموذج التكلفة لقياسها. الاستثمارات العقارية مرهونة مقابل تسهيلات وكالة (إيضاح ١٠)، وان أية إيرادات من الاستثمارات العقارية ستستخدم أولاً في سداد هذه التسهيلات.

٩. موجودات أخرى

	٣٠ سبتمبر ٢٠١٠ (آلاف الدولارات الأمريكية) (مراجعة)	٣١ ديسمبر ٢٠٠٩ (آلاف الدولارات الأمريكية) (مدققة)	٣٠ سبتمبر ٢٠٠٩ (آلاف الدولارات الأمريكية) (مراجعة)
مصروفات مشاريع قابلة للاسترجاع	٦٤٩	٨١١	٧,٤٨٢
تمويل مشاريع	١٦١,٨٤٤	١٨٦,٧٥٨	٢١٨,٨١٣
مبالغ مستحقة من بيع استثمارات	-	٩٤,٤٦٣	٩٩,٤٧٥
عقارات تشغيلية ومعدات حديقة مائية (إيضاح ٦)	-	٢٨,٦٢٥	٤١,٧١٧
شهرة	-	-	١٧,٣٧٥
معدات أخرى	١١,٦٨٥	١٥,٩١٠	١٧,٣٢٤
حقوق التعويض (إيضاح ١٦)	١٣٤,٠٠٠	-	-
مصروفات مدفوعة مقدماً وذمم مدينة أخرى	١٤,٦٨٧	٩,٦١٣	٣١,٠٣٨
	٣٢٢,٨٦٥	٣٣٦,١٨٠	٤٣٣,٢٢٤

الموجودات الأخرى تظهر صافي مخصص هبوط القيمة بمبلغ ١٣٢,٢٨٢ ألف دولا أمريكي (٣١ ديسمبر ٢٠٠٩: ١١٧,٢٢٤ ألف دولار أمريكي).

١٠. مطلوبات التمويلات

	٣٠ سبتمبر ٢٠١٠ (آلاف الدولارات الأمريكية) (مراجعة)	٣١ ديسمبر ٢٠٠٩ (آلاف الدولارات الأمريكية) (مدققة)	٣٠ سبتمبر ٢٠٠٩ (آلاف الدولارات الأمريكية) (مراجعة)
تسهيلات تمويلات المرابحة	١١٧,٧٨٥	٣٠١,٦٢٠	٣٠٠,٢٤٠
تسهيلات تمويلات الوكالة	١٢٣,٨٥٥	١٥٠,١٥٧	١٤٦,٦٣٣
مطلوبات الصكوك	١٣٧,٧٧٤	١٥٢,٦٤٠	١٦١,٧٢٥
مرابحة قابلة للتحويل لأسهم ملكية	٢٣,٨٠٢	٤٧,٣٥٣	-
	٤٠٣,٢١٦	٦٥١,٧٧٠	٦٠٨,٥٩٨

١٠. مطلوبات التمويلات (يتبع)

تمويلات المرابحة

تتكون تمويلات المرابحة من تمويلات متوسطة الأجل من مجموعة من البنوك بمبلغ ١٠٠ مليون دولار أمريكي (٣١ ديسمبر ٢٠٠٩: ٣٠١,٦٢ مليون دولار أمريكي) وتسهيلات قصيرة الأجل بمبلغ ١٦,٦٤ مليون دولار أمريكي (٣١ ديسمبر ٢٠٠٩: لا شيء) من مؤسسة مالية. قامت المجموعة بسداد ٢٠٠ مليون دولار أمريكي من تسهيلات تمويلات المرابحة متوسطة الأجل الغير مضمونة القائمة، وقامت بإعادة التفاوض حول شروط تسهيلات المرابحة عن طريق تمديد شروط إعادة السداد لمدة سنتين آخرتين (قابلة للتمديد لمدة سنة بموجب خيار البنك)، وتخفيض معدل الربح إلى ٢,٥% فوق المعدل المعياري (LIBOR)، قابل للسداد كل ستة أشهر، وهامش ربح إضافي بمعدل ١,٢٥% يستحق الدفع عند الاستحقاق.

تسهيلات البنك قصيرة الأجل تستحق الدفع في نوفمبر ٢٠١٠.

تسهيلات تمويلات المرابحة مضمونة مقابل رهن جزء من استثمار المجموعة في شركة زميلة تبلغ قيمته الدفترية ١٣٢ مليون دولار أمريكي، وبعض الاستثمارات في أوراق مالية قيمتها الدفترية ٢٨ مليون دولار أمريكي.

تسهيلات تمويلات الوكالة

تشمل تسهيلات تمويلات الوكالة تمويلاً بمبلغ ١٠٠ مليون دولار أمريكي، والذي استحق خلال الربع الأول لسنة ٢٠١٠. خلال الفترة، قامت المجموعة بسداد ٢٠ مليون دولار أمريكي من التسهيلات المستحقة، وقامت بإعادة التفاوض على المبلغ المتبقي ليتم سداده بالتساوي في سنة ٢٠١٠ و ٢٠١١ بمعدل ربح متفق عليه يبلغ ٨,٥%. تسهيلات تمويلات الوكالة مضمونة برهن استثمار عقاري للمجموعة (إيضاح ٨). قام البنك بسداد جزء من المبلغ المستحق في سبتمبر ٢٠١٠، وحالياً بصدد إعادة التفاوض على شروط التسهيلات.

مطلوبات الصكوك

خلال الفترة، قامت المجموعة بإعادة شراء شهادات الصكوك بقيمة إسمية ١٥ مليون دولار أمريكي.

مرابحة قابلة للتحويل لأسهم ملكية

خلال ٢٠٠٩، قامت المجموعة بإصدار أداة مالية مركبة ("سندات") في هيئة تسهيلات مرابحة قابلة للتحويل إلى أسهم ملكية غير مضمونة. تبلغ فترة السندات ٣ سنوات وتستحق في أكتوبر ٢٠١٢، إلا إذا تم تحويلها لأسهم البنك العادية وفقاً لخيار المالك، وذلك بسعر مقايضة يبلغ ٠,٣٨ دولار أمريكي لكل سهم. وتستحق السندات عوائد تبلغ ٨% سنوياً ، تستحق للمالك كل ٣ أشهر. خلال الفترة، قام بعض مالكي السندات والتي تبلغ قيمتها ٢٥ مليون دولار أمريكي، بتنفيذ خيار تحويل السندات إلى حقوق ملكية.

١١. إيرادات أخرى

تتضمن إيرادات أخرى على مطلوبات لم تعد مستحقة بمبلغ ٤,٣٤١ ألف دولار أمريكي (٣٠ يونيو ٢٠٠٩: لا شيء) واسترداد مصروفات من مشاريع بمبلغ ١,٦٦٧ ألف دولار أمريكي (٣٠ يونيو ٢٠٠٩: لا شيء).

١٢. مخصص هبوط قيمة الموجودات

	٣٠ سبتمبر ٢٠١٠ (ألاف الدولارات الأمريكية) (مراجعة)	٣٠ سبتمبر ٢٠٠٩ (ألاف الدولارات الأمريكية) (مراجعة)
مستحق من خدمات مصرفية استثمارية	٦٠,٤٨١	٢٣,٠٠٠
عقارات تطويرية	-	٤٠,٠٠٠
استثمارات في أوراق مالية	٥,٠٠٠	٥,٨٧٦
مبالغ مستحقة من بيع استثمارات	٣٦,٠٥٨	٩,٥٦٢
ذمم مدينة أخرى	-	٢,٤٨٩
	١٠١,٥٣٩	٨٠,٩٢٧

١٣. برنامج مكافأة الموظفين على أساس منح أسهم البنك

خلال الفترة، تم مصادرة ١٠,٦٨ مليون سهم ممنوح بسبب عدم تحقيق شروط الخدمات من قبل موظفي البنك المنتهية خدماتهم. تم احتساب صافي عكس مصروف الاستحقاق بمبلغ ١,٨١٤ ألف دولار أمريكي (٣٠ يونيو ٢٠٠٩: مصروف بمبلغ ١٢,٧٢٢ ألف دولار أمريكي) كجزء من تكاليف الموظفين خلال الفترة. كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٠، كانت هناك ٥,٤٩ مليون سهم قائماً ليتم ممارستها في الفترات المستقبلية.

١٤. معلومات القطاعات

٣٠ سبتمبر ٢٠١٠	تطوير البنى التحتية	المصارف	غير موزعة	المجموع
إيراد القطاع	٨,٣٣٧	١٠,٠٢٧	٢,٤٠٧	٢٠,٧٧١
مصروفات القطاع	١٢٩,٤٧٤	٤٢,٢٥٥	١١,٨٤٤	١٨٣,٥٧٣
نتائج القطاع	(١٢١,١٣٧)	(٣٢,٢٢٨)	(٩,٤٣٧)	(١٦٢,٨٠٢)
موجودات القطاع	٨٥١,١٦٤	٣٨٤,٠٧٢	٢٠,٠٤٦	١,٢٥٥,٢٨٢
مطلوبات القطاع	٦٤٨,١٢٤	٢١٨,١٦٩	٨٤,١٤٦	٩٥٠,٤٣٩

٣٠ سبتمبر ٢٠٠٩	تطوير البنى التحتية	المصارف	غير موزعة	المجموع
إيراد القطاع	٥٣,٥٠٠	٢١,٢٥٤	-	٧٤,٧٥٤
مصروفات القطاع	١١٩,٨٨٤	٦٢,٨٥٠	١٣,٤٤٦	١٩٦,١٨٠
نتائج القطاع	(٦٦,٣٨٤)	(٤١,٥٩٦)	(١٣,٤٤٦)	(١٢١,٤٢٦)
موجودات القطاع	١,٥٨٥,٣٥٦	٨٠٨,٤٢٩	٦٣,٢٣٢	٢,٤٥٧,٠١٧
مطلوبات القطاع	١,٢٠٠,٠١٧	٣٨٢,٤٦٢	٧١,١٧٢	١,٦٥٣,٦٥١

١٥. المعاملات الجوهرية مع أطراف ذوي علاقة

يتم اعتبار الأطراف كأطراف ذوي علاقة عندما يكون لأحد الأطراف قدرة السيطرة على الطرف الآخر أو يكون له نفوذ يؤثر على السياسات المالية والتشغيلية للطرف الآخر. يشتمل الأطراف ذوي علاقة على شركات تمارس المجموعة عليها نفوذاً مؤثراً ومساهمين رئيسيين وأعضاء مجلس الإدارة وأعضاء الإدارة التنفيذية للمجموعة والموجودات تحت إدارة المجموعة.

خلال الفترة، احتسبت المجموعة إيراد من الخدمات المصرفية الاستثمارية بمبلغ ٤,٩٨٦ ألف دولار أمريكي (٣٠ يونيو ٢٠٠٩: ٤٨,٢٧٠ ألف دولار أمريكي) من معاملات مع أطراف ذوي علاقة.

١٦. التزامات وإرتباطات

الالتزامات التي تم التعاقد عليها خلال العمل الإعتيادي لأنشطة المجموعة :

	٣٠ سبتمبر ٢٠١٠ (ألاف الدولارات الأمريكية) (مراجعة)	٣١ ديسمبر ٢٠٠٩ (آلاف الدولارات الأمريكية) (مدققة)
التزامات استثمار	٦,٦١٣	٣٠,٦١٣
التزامات لتمديد التمويل	١٦,٥٠٠	-
التزامات رأسمالية	-	٢٨٣

يوجد لدى المجموعة التزام محتمل بموجب تعهد إعتباري لتوفير تمويل لأحد مشاريعها بقيمة ١٥٠ مليون دولار أمريكي (٣١ ديسمبر ٢٠٠٩: ١٥٠ مليون دولار أمريكي).

خلال الفترة، تحسينات ائتمانية بمبلغ ٩٩ مليون دولار أمريكي أصدرت من قبل المجموعة إلى مؤسسات مالية مقابل تسهيلات ائتمانية لصالح إحدى المشاريع التي تديرها المجموعة تم تفعيلها من قبل الدائنين بسبب تخلف شركة المشروع عن سداد التزاماتها التعاقدية. بالإضافة إلى ذلك، بناءً على تقييم المجموعة لاحتمال تخلف مشروع آخر عن سداد التزاماته التمويلية عند استحقاقها، فان المجموعة تقدر بأن ضمان مالي بمبلغ ٣٥ مليون دولار أمريكي يمكن تفعيله. وفقاً لمتطلبات معيار المحاسبة الدولي رقم (٣٧) "المخصصات والالتزامات والأصول المحتملة" فان المجموعة قامت بعمل مخصص بمبلغ ١٣٤ مليون دولار أمريكي مقابل هذه الالتزامات التعاقدية لحين الاتفاق مع الدائنين لشركات المشاريع على إعادة جدولة هذه الديون. قامت المجموعة باحتساب المبلغ الموازي "حق التعويض" والذي تم إدراجه ضمن الموجودات الأخرى (إيضاح ٩).

بناءً على رأي الإدارة، فإن كل التسهيلات المستحقة يتم حالياً إعادة التفاوض بشأنها وبناءً على المناقشات الحالية فانه من غير المتوقع بأن يقوم البنك بسداد مدفوعات مقابل هذه الضمانات. وفي حالة تطلب السداد فان المبالغ سيتم استردادها من التدفقات النقدية المستقبلية المولدة من عمليات المشروع المعني.

١٦. التزامات وإرتباطات (يتبع)

التزامات الأداء

قد ترتبط المجموعة خلال العمل الإعتيادي بالتزامات أداء متعلقة بتنفيذ مشاريع تطوير البنية التحتية التي تروج لها المجموعة. وإنه في العادة تحول المجموعة هذه الالتزامات إلى الشركات المالكة لهذه المشاريع كلما أمكن ذلك. وأنه في رأي الإدارة، لا يتوقع أن تنتج أية التزامات على المجموعة نتيجة أداء أية مشروع من مشاريعها كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٠.

١٧. بسبب طبيعة عمل المجموعة، فإن النتائج للتسعة أشهر المعلنة في هذه البيانات المالية المرحلية قد لا تعكس جزءاً متناسباً من النتائج السنوية.

١٨. تخصيصات صافي الأرباح، إن وجدت، يتم احتسابها في نهاية السنة فقط.

١٩. تم إعادة تصنيف أرقام الفترة السابقة لتتناسب مع طريقة عرض أرقام الفترة الحالية. إن إعادة التصنيف هذه لم تؤثر على الخسائر أو الدخل الشامل أو حقوق الملكية المعلنة سابقاً.